

Ost-Innenstädter

Das Ostend feiert

Ein lebendiger Stadtteil zeigt, was er draufhat

Am Freitag, 24. Mai, öffnet das Ostend seine Tore und lädt zum Stadtteilfest ein, um seine moderne Entwicklung und Vielfalt zu präsentieren. Von 15 bis 20 Uhr haben Besuchende die Gelegenheit, den gesamten Stadtteil zu erkunden und in den entlegensten Ecken spannende Angebote zu entdecken. Alle Bewohnenden und Gewerbetreibenden des Ostendes wurden dazu eingeladen, sich an diesem Fest zu beteiligen, was zu einem facettenreichen Programm für alle Generationen geführt hat.

Seit etwa einem Jahr arbeitet das Organisationsteam, bestehend aus dem Ortsrat, Mitarbeitenden von Helios, Caritas, Diakonie Himmelsthür, Cluster und BWV an der Planung dieses Stadtteilfestes. Aus der kleinen Idee der Diakonie Himmelsthür, ein Fest im Innenhof zu gestalten, hat sich ein herausragendes Kooperationsprojekt entwickelt:

Das Team ist begeistert von der breiten Resonanz auf den Aufruf zur Beteiligung und der daraus resultierenden Vielfalt des Programms.

Die Veranstaltungen erstrecken sich über mehrere Standorte im gesamten Stadtteil. Das Herzstück des Festes bildet der Quartiersplatz in der Ostendalle 2-6, der mit einem Bühnenbereich, Infoständen und kulinarischen Genüssen von Bäckerei Grube und der L'Osteria aufwartet. Besuchende können mit einer Hebebühne der Feuerwehr einen außergewöhnlichen Überblick über das gesamte Ostend erhalten. Die offizielle Eröffnung des Festes durch Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer findet um 15.30 Uhr statt, begleitet von Musikdarbietungen der Musikschulbands, Zaubershows und einer Präsentation von Daheim statt Heim. Den Abschluss des Ta-



V.l.n.r. Mike Münkel, Helios, Sabine Sonnenberg, Ortsbürgermeisterin, Gerald Roß, BWV, Isabelle Fritsch, Diakonie Himmelsthür, Anke Persson, Cluster Projekte, Marcel Ehlers, Caritas, Jan Kroupa, Diakonie Himmelsthür

ges bildet die Band Mango y Papaya mit sommerlicher Musik ab 18.15 Uhr.

Auf dem weitläufigen Heliosparkplatz am Galgenbergblick 2-4 erwarten die Besuchenden ein Getränkewagen der Hildesheimer Braumanufaktur, ein Bürgerwagen des Eastside, Infostände, eine Hüpfburg, ein Clown, Popcorn und ein Kaffeewagen von Dreieif.

Auch der Cluster-Parkplatz Am alten Wasserwerk 1 bietet zahlreiche Erlebnisse, darunter ein Barfußpfad, ein Loopingbike, alkoholfreie Cocktails und ein Mario-Cart-Wettbewerb. Auch das Roots'n'Seed sorgt für das leibliche Wohl. Über den gesamten Stadtteil hinweg können Anwohnende Flohmarktstände vor ihrer Haustür oder im Innenhof aufstellen.

Die Gemeingut e.G. Am alten Wasserwerk 22-32 stellt sich vor, während Besucher sich an Waffeln und weiteren Flohmarktständen erfreuen können und im Elisabethgarten 42 präsentieren sich die Hildesheimer Dienste.

Für Gäste, die die Strecke zu Fuß als zu lang empfinden, steht eine Fahrradrikscha der Malteser bereit, um sie über das Gelände zu chauffieren.

Das Organisationsteam bittet alle Gäste, möglichst mit dem Fahrrad oder öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen, um den Verkehr im Stadtteil nicht zusätzlich zu belasten. Autofahrer werden gebeten, auf dem Parkplatz des Helios-Klinikums zu parken, da das Ostend aufgrund von Baustellen und unebenen Straßen nicht optimal für den Autoverkehr geeignet ist.

SALON HÖPER
Kardinal-Bertram-Str. 11
Tel: 05121-37903
31134 Hildesheim
Di-Fr. 9.00-18.00 ★ Sa. 8.00-13.00
Bei uns stimmen Preis und Leistung.

auric a
HÖRGERÄTE
Herr Kommas · Hörakustikmeister

Sind Sie unzufrieden mit Hörgeräten, die Sie woanders gekauft haben? Dann geben Sie uns die Chance, es besser zu machen. Jetzt kostenlos & unverbindlich einen Termin vereinbaren.

auric Hörcenter in Hildesheim
Bahnhofsallee 25 · Telefon: (05121) 2 80 80 60

Sparen Sie beim Sanieren das CO₂ gleich mit.

Jetzt beraten lassen, wie Sie Ihre energetische Sanierung finanzieren.

Aktuellen Aktionszins sichern unter:

sparkasse-hgp.de/modernisieren
oder Termin vereinbaren: Tel. 05121 871-0

Weil's um mehr als Geld geht.



DAS OSTEND FEIERT.
Freitag, 24. Mai 2024, 15:00 bis 20:00 Uhr

Es gibt viel zu entdecken:

Stadtteilflohmarkt | Zauberer und Clown | Musikmobil der Musikschule | Loopingbike | Livemusik | Infostände | Hebebühne der Feuerwehr | Malteser Rikschatouren | und vieles mehr

Für Getränke und Essen ist gesorgt, zum Beispiel durch: Hildesheimer Braumanufaktur | Dreieif Kaffeewagen | Bürgerwagen | ... und natürlich durch die Gastronomie vor Ort!

Die Abriss-Profis!
Fachbetrieb TRGS 519/521/524

Abriss
Abbruch
Brandräumung
Entkernung
Entrümpelung
Schadstoffsanierung
Inkl. Entsorgung
(gem. § 53 u. § 54 KrWG)

info@abris-profis.de
www.abris-profis.de
Steuerwalderstr. 22a
31137 Hildesheim

Universal Blitz Service seit 1997
☎ 0800 600 70 22 (kostenlos)
☎ 0176 22 78 83 82

„Ich erfülle Wünsche für einen besonderen Abschied.“
Simone de Goede, Bestattungsfachkraft

GBG BESTATTUNGEN
Marktstraße 15, Hildesheim
Tel: 05121/1888
www.bestattungen-hildesheim.de

IHR MOBILES PFLEGETEAM
Mit Sorgfalt – von Herzen

OK!

Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.
Rufen Sie uns an:
Tel. 05121/99926-62
Steingrube 14
31141 Hildesheim
info@ok-pflegeteam.de
www.ok-pflegeteam.de

125 Jahre!
1897 – 2022

Wir verbinden Tradition und Moderne.
Danke für Ihr Vertrauen.

Goschenstraße 51
31134 Hildesheim
Telefon: 05121 - 3 48 67
info@suessmann-bestattungen.de
www.suessmann-bestattungen.de

Süßmann Bestattungen

biber GmbH
Ambulante Pflege

professionelle Pflege daheim

Rex-Brauns-Str. 9 Tel 05121 - 514154
31139 Hildesheim Fax 05121 - 52769
E-Mail: ambulante@bi-ber.de

www.biber-pflege.de

Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,
HI-Bockfeld
Kleines Restaurant und
Außerhausverkauf.

Genießen Sie das italienische Original!

www.steinofenpizzeria.com

Was tun in der zweiten Lebenshälfte? Willkommen im Blog von Kultur 50plus Im Internet <https://k50p.de> Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielle Interesse. Just For Fun.

Die Blog- und Portalseite Kultur 50plus - K50p im Internet: <https://k50p.de> informiert über interessante Projekte, Möglichkeiten, Aktivitäten und Initiativen der Generation 50plus.

Anfang April gab es diese Tage, an denen man morgens noch den Frühling in der Luft spürte, die erste Kugel Eis bei 23 Grad schleckte, im T-Shirt auf der Terrasse die Frühlingssonne genoss, nur um kurze Zeit später plötzlich von Regen und Windböen überrascht zu werden. „April, April, kann machen was er will“ oder „Aprilwetter und Kartenglück wechseln jeden Augenblick“. Die Sprüche sind zwar uralt, aber immer noch aktuell. Extrem launisches Wetter gibt es natürlich jedes Jahr in diesem sehr speziellen Monat. Aber der wilde Wettermix glich diesmal einer turbulenten Achterbahnfahrt und brachte so manche Planung durcheinander. Die Dame des Hauses hat vielleicht ein bisschen zu motiviert von den anfänglichen Temperaturen erste Kleiderschränke ausgeräumt. Winterklamotten auf den Boden, Fellstiefel in den Keller und so manches Teil zur Altkleidersammlung oder ab in den Container befördert.

Dass der Frühjahrsputz diesmal deutlich zu früh war, wissen wir inzwischen auch. So ist es eben mit dem chaotischem Aprilwetter. Die Meldungen der Wettervorhersage wechselten seitdem fast täglich, von Regenschirm mitnehmen über Wintermantel und Schal anziehen, bis zum Hinweis Sonnenbrille und -creme nicht zu vergessen. Zwischendurch piepste lautstark das Smartphone: Glatteiswarnung, Aber genau diese unberechenbare Mischung aus Sonne, Regen, Graupelschauer und Wind hält uns auf Trab, sorgt für Abwechslung und bringt uns immer wieder zum Staunen. Das Leben wäre doch langweilig, wenn jeden Tag die Sonne scheinen würde. Auch die tägliche „Wetterkarte des Grauens“ kann uns mal... Ab sofort gilt: Wenn schlechtes Wetter, trotzdem gute Laune!



Ende April besuchten wir das Landesmuseum Hannover und erlebten eine Tour in faszinierende Ausstellungen zu den Themen Natur, Mensch und Kunst.

In der Ausstellung „Kunstwelten“ lassen sich Bilder und Skulpturen aus verschiedenen Epochen und Stilen, vom Mittelalter bis ins 20. Jahrhundert betrachten. Darunter ist eine der größten Sammlungen mittelalterlicher Kunst in ganz Deutschland. Besonders beeindruckt waren wir von der Sonderausstellung der Malerin Paula Modersohn-Becker. Die Künstlerin gilt als Pionierin der deutschen Moderne. Die Malerin gehört nicht nur in Deutschland, sondern europä- und weltweit zu den bedeutend-

ten Künstlerinnen der Zeit um 1900. Sozial- und emanzipationsgeschichtlich nimmt sie eine herausragende Stellung und für ihr Geschlecht vorbildliche Position ein. Ihre expressiven und lebendigen Gemälde zogen uns sofort in ihren Bann und spiegeln die turbulenten Zeiten des frühen 20. Jahrhunderts wider. Durch umfangreiche Erläuterungen zu ihrer Kunst konnten wir einen Einblick in das Leben und die Gedankenwelt dieser außergewöhnlichen Frau gewinnen.

Die Themen „Natur- und Menschenwelten“ entführten uns auf eine Reise durch die Vielfalt der Tier- und Pflanzenwelt bis hin zur Entwicklung des Menschen. Von der heimischen Nordsee über das Mittelmeer und die Karibik geht die Reise bis in die Tiefsee. Die Besucher können sich von der spannenden Geschichte der Menschheit faszinieren lassen. Anhand von archäologischen Objekten findet eine Expedition von der Steinzeit bis ins späte Mittelalter statt. Wie sich unsere Vorfahren im Lauf der Jahrhunderte entwickelt haben, ist dort gut zu sehen.



Nach dem Besuch des Museums entschieden wir uns noch spontan für einen Spaziergang durch den Maschpark. Der Park liegt direkt gegenüber dem Museum und ist ein idealer Ort zum Entspannen und Genießen in der Natur. Es gibt wunderschöne alte Bäume und eine gepflegte Gartenanlage zu bewundern. Der Park ist zu jeder Zeit idyllisch und sehenswert. Natürlich am schönsten, wenn die Sonne scheint. Oder so wie gerade momentan im Frühling. Und immer wieder ein anderer Blickwinkel über den See auf das „Neue Rathaus“. Ein beliebtes Fotomotiv.

Insgesamt war unser kurzer Spaziergang durch den Maschpark ein unglaublich angenehmes Erlebnis. Die Kombination aus Natur, Kunst und Ruhe war genau das, was wir nach unserem Besuch im Museum gebraucht hatten. Es war der perfekte Abschluss eines tollen Tages in Hannover.

Sie haben eine Idee? Immer her damit! Gern per Mail an: Redaktion@K50p.de oder persönlich per Absprache. Kultur 50plus ist eine lockere Initiative zwecks Info und Vernetzung über Möglichkeiten

und Aktionen für die aktive Generation 50plus. Was das alles umfasst, hängt einzig von Spontanität, Kreativität und Aktivität der Mitmachenden ab. Eigeninitiative wird hier groß geschrieben. Wenn das für Sie passt, dann passen wir zu Ihnen. Dann sind Sie hier richtig!

K50p ist unabhängig von Organisationen und Parteien. Nähere Infos im Internet oder per Mail.

Bilder und Text: Jürgen Warps

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Ein neues Gesicht in der EUTB®



Seit Januar 2024 ist mit **Alexandra Preußner** eine neue Beraterin in der EUTB® Stadt und Landkreis tätig. Durch die eigenen Beeinträchtigungen und in ihrer früheren Tätigkeit als Ausbilderin für Menschen mit Behinderungen hat sie Erfahrungen gesammelt, die sie in die Arbeit als Peer-Beraterin einbringt. Die **ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB®)** berät Menschen mit Behinderung und von Behinderung bedrohte Menschen zu Fragen der **Teilhabe und Rehabilitation** und unterstützt und stärkt sie in ihrer **Eigenverantwortung, individuellen Lebensplanung und Selbstbestimmung**. Die Beratung ist **unabhängig und kostenlos**. Sie kann **persönlich, telefonisch, per Mail oder per Video** erfolgen.



Sabine Jensen



Franziska Suhari



Alexandra Preußner

Eine Rechtsberatung findet **nicht** statt. Für die Beratung vereinbaren Sie bitte einen Termin.
Kontakt
EUTB® für Stadt und Landkreis Hildesheim
Osterstraße 6 / Eingang Jakobstraße 31134 Hildesheim
Tel. 05121 – 28 20 941 / 28 20 942
info@eutb-hi.de
www.eutb-hi.de

Pflanzen, Tiere, Lagerfeuer – Natur Pur in den Osterferien

In den Osterferien veranstalteten die Internationalen Jugendgemeinschaftsdienste (ijgd) das Angebot „Natur Pur!“.

17 Kinder von 8 bis 12 Jahren haben vier Tage lang das Schulbiologiezentrum Hildesheim unsicher gemacht und gemeinsam die Natur erkundet. Es wurde gespielt, geschnitzt und getobt. Und täglich darüber sinniert, wofür man der Natur dankbar sein kann: Für „die gute Luft“, „die Schönheit der Pflanzen“



und „die vielen Insekten“ – so lauteten die Antworten der Kinder.

Das selbst entzündete Lagerfeuer war täglicher Begleiter, über dem leckere Speisen zubereitet wurden – von der allseits beliebten Calzone bis hin zum eigenen Brot mit Wildkräuterbutter. Ein besonderes Highlight war für Viele das Schnitzen eines eigenen Holzlöffels mit der Glutbrenn-Technik. Auch die von Erfolg gekrönte Suche nach Tierspuren und die



Ausstellung zur Offenen Gartenpforte, Kathrin Sättele

Im Rahmen der Offenen Gartenpforte lädt Kathrin Sättele in ihren blühenden Ateliergarten in der Hildesheimer Nordstadt ein.

Kathrin Sättele öffnet die Pforten ihres urbanen Kleinod, in dem ein kleiner Stadtgarten und der Ausstellungsraum ihrer Werkstatt eine harmonische Einheit bilden. Neben ihrem fast schon mediterran anmutenden Garten präsentiert die Schmuckdesignerin eigene Arbeiten sowie die Landschaftskunst und Kleinskulpturen des hannoverschen Künstlers Frank Nordiek. Eine kleine Kaffeeterrasse lädt



Frank Nordiek



Kathrin Sättele

zum Verweilen ein. Die Öffnungszeiten sind an folgenden Wochenenden: 25./26. Mai und 1./2. Juni 2024, jeweils von 11–18 Uhr
Atelier Kathrin Sättele, Heinrichstr. 26 Hinterhaus, 31137 Hildesheim
www.saettele-schmuck.de
www.offenegartenpforte-hildesheim.de
www.landart.de

Menschen würdig pflegen 



T. Teresienhof
caritas senioren wohnen & pflege
(Eingangsbereich) Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim
Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de

M. Magdalenenhof
caritas senioren wohnen & pflege
Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim
Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de

ANGKAP THAI MASSAGE

Ponchanok Angkap

01517 2313656

juliaphon.angkap11@gmail.com

Orleansstraße 67, Hildesheim 31135.

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10:00 - 18:00 Uhr
(Samstag nach Vereinbarung)



Erforschung von Molchen und Larven im Teich standen hoch im Kurs. Mit kreativen „Landart“-Projekten wurde die Schönheit der Natur sichtbar, während bei einer „Spiegelwanderung“ die Welt buchstäblich auf den Kopf gestellt wurde. Ein Besuch im nahegelegenen Wild-

gatter durfte natürlich auch nicht fehlen und die Kinder waren sich am Ende einig: Die Natur macht nicht nur Spaß, sondern ist auch schützenswert!

Künftige Ferienangebote finden Familien unter: www.connect-ju.de/mit-projekt

Reiseberater
Bernd Scheele

TAKE OFF 

Bernd „Locke“ Scheele macht selbstständig im Homeoffice, nicht mit besuchbarem Büro, aber komplett ausgestattet, bei der 100% TUI-Tochter TLT Take Off Reisen mit allen gängigen Veranstaltern und Airlines weiter.

Mit seinen speziellen Suchprogrammen werden die Emailanfragen der Kunden ausgearbeitet, und per Text, Bildern und mit allen wichtigen Infos und Möglichkeiten per Mail beantwortet. Dann geht es mit Bearbeitung und Buchung ganz individuell und je nach Anfrage weiter. Nicht „rund um die Uhr“ aber auch nicht nur 30 Minuten vor dem Reisebürocounter mit festen Bürozeiten wie früher, sondern relativ zeitflexibel und persönlich.

Das wird sehr gerne so angenommen.

05121 / 92 76 176
bernd.scheele@takeoff-reisen.de





Das Magdalenen Gartenfest 2024 feiert - 800 Jahre Magdalengarten Hildesheim

Direkt neben der Hildesheimer UNESCO-Welterbekirche St. Michaelis liegt einer der ältesten Parks Norddeutschlands, der Magdalengarten. Angelegt im Jahr 1224 blühen hier auch heute noch auf einer Fläche von drei Fußballfeldern mehr als eintausend Rosen in einem prachtvollen barocken Gartenensemble.

Mitten in der Rosenblüte, am ersten Wochenende im Juni, findet seit mehr als 15 Jahren das Magdalenen Gartenfest statt: Etwa 80 Künstler und Kunsthandwerkerinnen, Gartenprofis und Manufakturen verwandeln Jahr für Jahr den Garten für zwei Tage in einen bunten Festplatz.

Im Jubiläumsjahr 2024 wird das Fest zu einem echten Familienevent.

Für die Kinder (und nicht nur für die) gibt es erstmals einen Streichelzoo. Lamas, Ziegen, Esel, Kaninchen und ein Hängebauchschwein laden ein, mal wieder ausgiebig in Kontakt mit der Tierwelt zu kommen. Daneben fesselt ein Zauberer stündlich sein Publikum mit seinen Tricks. Und wem das noch nicht genug ist, der kann sich beim Puppentheater niederlassen oder seiner Phantasie bei einer spannenden Lesung von einem Hildesheimer Kinderbuchverlag freien Lauf lassen. Das Tagesticket ist bereits für 5€ zu bekommen, Kinder bis 14 Jahren haben freien Eintritt.

Nach alter Sitte ist der Eintritt ebenfalls frei für alle Menschen, die das Gartenfest verkleidet besuchen. Die Themen für die Verkleidungen sind der Barock, 800 Jahre Klostersgarten und 1000 Rosen in Blüte.

Wann?

Samstag, 01.06. und Sonntag, 02.06.2024

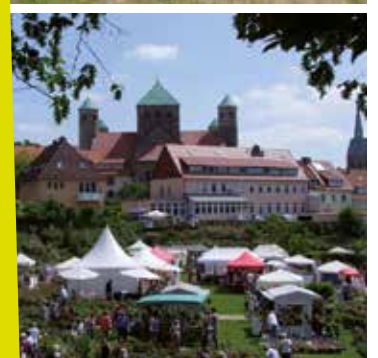
An beiden Tagen jeweils von 11 bis 18 Uhr

Wo?

Magdalengarten Hildesheim

Eingang über Wohl 22

**MAGDALENIEN
GARTENFEST**
Hildesheim
1.-2. Juni 2024
**800 JAHRE MAGDALENIENGARTEN
80 KÜNSTLER & KUNSTHANDWERKER
KINDERWELT, LIFEMUSIK,
WEINPAVILLON & WALK-ACTS**
Samstag, 01.06.2024,
Sonntag, 02.06.2024,
11:00 bis 18:00 Uhr
Eintritt 5 Euro,
Kinder bis 14 Jahren frei
*Das größte Familienfest
in der Region*
www.magdalengartenfest.de



Text und Plakat: Sandra Strüber

Fotos von 2023: Dieter Goy und Karl Scheide

NACHTKONZERTE IN ST. MICHAELIS

Echo aus der Zukunft - Eine musikalische Übung in radikaler Gastfreundschaft

Es ist bereits eine gute Tradition, dass wir einmal im Jahr zur „Woche ohne Stühle“ in die Michaeliskirche einladen und diesen Raum „ohne Mobiliar“ ganz neu erleben dürfen.

In diesem Jahr nehmen wir diese Tradition musikalische auf und laden zu einem besonderen Konzert-Format ein; an zwei Abenden finden unsere Nachtkonzert-Formate mit dem Ensemble Quartett PLUS 1 & Verena Ries, spekulieren über die Zukunft: gemeinsam feiern sie die Geburtsstunde des Symbiozäns, ein Zeitalter, in dem der Mensch nicht mehr über allem steht, sondern mit allem im Austausch ist. Mit globaler, zeitgenössischer Musik von Rafiq Bhatia, Tanya Tagaq und Aleksander Kosciów verbinden sich alle spielerisch im Rätsel.



Das Miteinander wird gefeiert und unsere Verwandtschaft mit allen Wesen ernst genommen. In einer

Gemeinschaft auf Zeit wird das eingeübt, was uns schon heute mit Ressourcen ausstattet, die wir für die Zukunft benötigen – allen voran radikale Gastfreundschaft. Die Zukunft ist ungewiss, die Vorfreude groß. Doch noch sind nicht alle Rätsel gelöst in dieser Transformationsübung zwischen Kammerkonzert und Exit-Game.

Termine:

Donnerstag, 30. Mai, 21.00 Uhr

Freitag, 31. Mai, 21.00 Uhr und 23.00 Uhr

Der Eintritt ist frei.

Foto und Text: Angelika Rau-Culo

Diese Sponsoren sind bei der Finanzierung der Doppelseite über da



Zählung der Gartenvögel im Michaelisquartier

Auch in diesem Jahr ruft der NABU zur Gartenvögel Zählung auf! Besonders im Michaelisquartier eine schöne Aufgabe! Macht auch Spaß: Ob im Garten, auf dem Balkon oder zum Beispiel im Magdalenen-garten, überall kann jeweils eine Stunde gezählt werden! Ergebnisse bitte an den NABU melden. Geht online über www.stundedergartenvoegel.de. Oder per Post mit dem Meldebogen, vorrätig im NABU Büro Braunschweiger Straße 23 (Geöffnet Montag und Freitag von 16 U bis 18 U und Samstag 10 U bis 12 U).

15 häufige Gartenvögel:

Amsel – Kohlmeise – Blaumeise – Feldsperling – Haussperling – Elster – Star – Ringeltaube – Türkentaube – Grünfink – Buchfink – Mauersegler – Rotkehlchen – Rauchschnalbe – Mehlschnalbe



Stunde der Gartenvögel
ZÄHL MIT!
9. Mai bis 12. Mai 2024
9. Mai bis 11. Mai 2025



Bei dir piept es auch? Dann nichts wie raus und zähl die Vögel, die du hörst und siehst. Melde deine Ergebnisse dem NABU:
www.stundedergartenvoegel.de



Kohlmeise



höchste Anzahl



Feldsperling



höchste Anzahl



Elster



höchste Anzahl



Ringeltaube



höchste Anzahl



Grünfink



Rauchschnalbe

Fotos: NABU - Text: Dieter Goy

Text: Karl Scheide

Termine im MQ

Einladung zur Redaktionssitzung

Alle Interessierten sind herzlich willkommen am **Mittwoch, 15.05.2024, um 14:00 Uhr im Michaelis Weltcafé**

Verschollenes Denkmal im Liebesgrund

Im Grunde des Hagentorwalls (vor dem Schwungseil) stand einst ein Standbild des getreuen Eckart (aufgestellt 1909); den Sockel mit Text findet man heute noch am alten Platz in einem Steinfundament (Bank).

Der Hildesheimer Bankdirektor Max Leeser (geb. 9.9.1855 in Hildesheim, Mitglied der jüdischen Gemeinde; gest. 17.05.1935 auch in Hildesheim) förderte viele Kunstdenkmäler in Hildesheim, vermutlich auch das Denkmal im Liebesgrund. Er war Ehrenbürger und Träger der goldenen Bürgermedaille. Die Bronzeplastik wurde für Kriegszwecke im 2. Weltkrieg eingeschmolzen.

Eine Beschreibung gibt es im Buch Heimatkunde, 3. Auflage von Rektor Schiel (Verlag Franz Borgmeyer):

Ein alter Mann mit einem weißen, langen Barte, geht gebückt an einem derben Stocke. Den Kopf bedeckt eine Pelzmütze, die Glieder umhüllt ein langer Mantel. Zwei Kinder, ein kleiner Knabe und ein größeres Mädchen, haben sich unter den Mantel geflüchtet, als suchen sie dort Schutz. Das Mädchen trägt einen Krug und ein paar Feldblumen in der Hand. Ängstlich schaut es unter dem Mantel hervor.

Die Sage erzählt: Zwei Kinder wurden von ihren Eltern ausgeschickt, um Bier zu holen. Als sie auf dem Heimweg waren, fing es auf einmal an, in der Luft fürchterlich zu brausen und zu heulen. Die Kinder drückten sich ängstlich an eine Wand, da stand auf einmal ein alter Mann neben ihnen und sagte: „Wodan kommt mit der wilden Jagd. Sein Gefolge ist durstig von dem weiten Wege. Wenn jemand von ihnen trinken will, dann reicht ihm schweigend den Krug. Es wird euch nicht zum Schaden sein. Ihr müßt aber auch zu Hause schweigen und dürft niemanden etwas von der Erscheinung sagen. Der Alte, der ihnen den guten Rat gab, war der getreue Eckhart. Die Kinder befolgten den Rat, und es geschah ihnen kein Leid. Der Krug war aber leer. Mit banger Sorge vor den Vorwürfen der Eltern setzten sie ihren Weg fort. Zuhause stellten sie schweigend den Krug auf den Tisch. Aber oh Wunder, er war mit schönstem Hildesheimer Bier gefüllt. Jeder lobte den kühlen Trank, und als der Krug nicht leer wurde, so oft er auch die Runde machte, da hub ein Fragen und Drängen an, um die Ursache davon zu erfahren. Eingedenk der Mahnung des Alten blieben die Kinder stumm. Endlich verriet sie doch das Geheimnis und sofort war der Krug leer.“

Michaelisquartier im Ost-Innenstädter mit dabei. Vielen Dank!





Das ist meine Familie

Oststadt Grill

Tel.: 05121 / 678 98 18
anrufen · bestellen · abholen

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.:
11.00 - 23.00 Uhr
Sa.-So.: 14.00-23.00 Uhr

Einumer Straße 94,
31134 Hildesheim



Aabacus Bestattungen

würdevoll · kompetent · preiswert

Kostenlos und unverbindlich informieren.
Ihr Aabacus-TEAM in HILDESHEIM 05121 4087 112

Top bewertetes Bestattungsinstitut: 4,91/5 ★★★★★



Konzert: Waldkauz
„Midsummer Festival“
2024, Kulturfabrik Lö-
seke, Samstag, den 22.
6. 2024 um 18.30 Uhr

Erlebt eine Nacht voller Zauber und musikalischer Ekstase! Der mystische Ruf der seit mittlerweile 10 Jahren international tourenden Paganfolkband „WALDKAUZ“ lockt euch am 22.06.2024 in die Kulturfabrik Löseke, wo sich archaische Melodien mit der sommerlichen Energie vereinen, um einen Feenball zu entfachen, von dem selbst Shakespeare nur träumen konnte. Der Vorverkauf endet am Freitag, den 21.06. um 16 Uhr. Danach sind Tickets noch an der

Abendkasse erhältlich.
Eintritt: 28 €
/erm. 24 €,
Eintritt VVK:
24 € / erm.



20€. Einlass: 18.00, Beginn: 18.30, Raum: Halle, Veranstalter: KUFA Homepage: www.waldkauz.de. Instagram: [waldkauzfolk](https://www.instagram.com/waldkauzfolk)

Räer

AUSRÜSTUNGEN



XPR Cooler Bag
Kühltasche
19,90 €

Altes Dorf 18 - 20 | 31137 Hildesheim
Tel. 05121 7487660 | www.raer.de

Keinen Ost-Innenstädter bekommen - hier liegt er aus

Oststadt: Bäckerei Engelke, Ecke Katharinenstr./Einumer Str.; Edeka Wächter, Frankenstraße 2B; Godis Backstube, Ecke Orleansstr./Goethestr.; Lotto /Toto Kiosk ST., Einumer Str.19; Wendes Festtagsbäckerei, Einumer Str.14. **Ostend:** Alnatura, Galgenbergblick 1/Ecke Ostendallee; Landbäckerei Grube, Ostendallee 10. **Stadtfeld:** Sandras Kiosk, Triftäckerstr. 14. **Neustadt:** Bäckerei Safft, Ecke Goschen/Annenstr.; Eiscafe Elena Schneider, Neustädter Markt 55; Fasson Textilpflege, Neustädter Markt 49; Fleischerei Buchheister, Goschenstr. 62. **Innenstadt:** Bäckerei Duygu, Bahnhofsallee 21; Bäckerei Duygu, Schuhstraße 34; Bäckerei Engelke, Filiale Bahnhofsallee, Bahnhofplatz 5; Brotinsel, Kurzer Hagen 1; Romantik Cafe Moritz, Jakobikirchgasse 2; Tolle & Kroll, Kurzer Hagen 1; Vitalzentrum Brandes&Diesing, Osterstr. 5. **Michaelisgebiet:** Schlachtereie Dammstraße; Volkshochschule, Pfaffenstieg 4-5. **Moritzberg:** Müller am Berg, Dingworthstr. 31

Der Ost-Innenstädter online unter www.hildesheimer-stadteilzeitungen.de

Wir drucken umweltfreundlich ...

... mit Biostrom

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbsterzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



Druckhaus  Köhler
Harsum GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum

Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44 · E-Mail: info@druckhaus-koehler.de · www.druckhaus-koehler.de

Barrierefrei-Guide Kultur 2024

KulturLeben lässt Kultur erleben!

Ein wichtiges Thema, dass unsere Gesellschaft schon immer begleitet aber immer noch zu wenig Beachtung findet & häufig in den Hintergrund rückt ist Inklusion. Es ist notwendig, für Menschen mit Behinderungen oder Beeinträchtigungen Strukturen zu schaffen, damit diese sich besser eingliedern können. Es gibt zwar einige Ansprechpartner im medizinischen oder sozialen Bereich aber oft weiß man sich als Betroffene oder als betroffene Angehörige oder Bekannte, nicht weiter zu helfen, wenn man einfach mal ausgehen, was erleben und am kulturellen Leben teilhaben will. Dabei wollen wir von KulturLeben Hildesheim e.V. diese Menschen mit unserem er-

sten kulturellen Wegweiser für Hildesheim unterstützen! In der Broschüre finden Sie eine große Auswahl an Veranstaltungsorten & Angaben dazu wie barrierefrei diese sind.

Die Broschüre ist kostenlos erhältlich bei KulturLeben Hildesheim in der Osterstr. 48 zu den Öffnungszeiten: Dienstag 16.00–18.00 Uhr / Mittwoch 14.00–16.00 Uhr / Donnerstag 10.30–12.30 und jeden 1. Und 3. Samstag im Monat 10.30–12.30

Es ist geplant, dass es den Barrierefrei Guide auch online auf unserer Homepage www.kulturleben-hildesheim.de geben wird. Dort können Sie sich auch gern



... lässt Kultur erleben!

BARRIEREFREI-GUIDE 2024

- Reguläre Unterstützungsmöglichkeiten**
 - Ermäßigung bei Behinderung ermäßigter Eintritt & Begleitperson frei
 - Behinderten-WCs
 - Behinderten-Parkplätze gebührenpflichtig
 - Ansprechpersonen für Barrierefreiheit
 - Geländeplan/Lageplan fürs Haus (Vorort lauch mit Brailleschrift)
 - Ersthelfer im Notfall
 - Türen (Automatik o. geöffnet) Automatiktüren
 - barrierefreie Homepage
 - Gut sichtbare Kennzeichnungen (z.B. Wegweiser, Säle, Toilette usw.)
- Zusätzliche Möglichkeiten bei Mobilitätseinschränkungen**
 - Barrierefreier Zugang (Rampen, DIN gerechte Fahrschule oder ebenerdig)
 - Geeignete Thekenhöhe
 - Geeignete Stellplätze
 - Unterfahrbare Tische
- Zusätzliche Möglichkeiten bei Beeinträchtigung des Gehörs oder Gehörlosigkeit**
 - Übersetzung in Gebärdensprache
 - Warnsignale
 - Technische Hilfsmittel (z.B. mobile FM-Anlagen, Transcription o.ä.)

74 KULTURLEBEN HILDESHEIM | BARRIEREFREI-GUIDE 2024

DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von Zahnersatz

- Kronen
- Brücken
- Totale Prothesen
- Kombiniertes Zahnersatz
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik
- Fräs- und Geschiebetechnik
- *Kostenvorschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)*

Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz

Professionelle Beseitigung von

- Ablagerungen
- Tabak
- Tee
- Kaffee
- Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

Marco Conrad
Meister der Zahntechnik

e-mail: dentalfrisch@web.de

für unseren Newsletter für Kultur-Veranstaltungen mit freiem Eintritt eintragen oder sich über die Voraussetzungen informieren, um Kulturgast bei uns zu werden.

Falls Sie als Veranstalter auch in unserer Online-Version glänzen wollen, schreiben Sie gern an avadova@kulturleben-hildesheim.de! Julia Avadova

Sonntag, 9. Juni, 9 – ca. 17Uhr

„Exoten oder Klima-Migranten“ am Rande der Bördelandschaft

Exkursion zur Beobachtung von Bienenfressern in die Altmark bei Haldensleben. Treffpunkt: Parkplatz Frankenstraße (am Berliner Kreisel, Café del Sol). Anmeldung erforderlich (begrenzte Teilnehmerzahl) bei Dr. Johannes Laufer, johannes.laufer@gmx.de oder Claudia Lippels, claudia.lippels@nabu-hildesheim.eu.

Aufgespießt

Kurzsichtig

Ich weiß, dass kurzsichtig ich bin.
D'rum schau' ich meistens zweimal hin.
Hier hat es wieder Sinn gemacht.
Von Weitem habe ich gedacht,
es sitzt im Schaufenster wer drin.
Ich weiß, dass kurzsichtig ich bin.



Diese Schaufensterpuppe fand ich im ehemaligen Laden der Bäckerei Schmidt im Kurzen Hagen ©ElviEra Kenschke

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage

1. Mai

von Mittwoch	1.5.2024	auf Donnerstag	2.5.2024
von Donnerstag	2.5.2024	auf Freitag	3.5.2024
von Freitag	3.5.2024	auf Samstag	4.5.2024

Christi Himmelfahrt

von Donnerstag	9.5.2024	auf Freitag	10.5.2024
von Freitag	10.5.2024	auf Samstag	11.5.2024

Pfingsten

von Montag	20.5.2024	auf Dienstag	21.5.2024
von Dienstag	21.5.2024	auf Mittwoch	22.5.2024
von Mittwoch	22.5.2024	auf Donnerstag	23.5.2024
von Donnerstag	23.5.2024	auf Freitag	24.5.2024
von Freitag	24.5.2024	auf Samstag	25.5.2024

Das Team vom Zweckverband wünscht Ihnen frohe Feiertage!

Telefon: 05064/905-0
Fax: 05064/905-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de



ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth

IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift: Ostertor 7, 31134 Hildesheim, Tel. (0175) 402 1949
Redaktionsschluss ist der 25. jeden Monats, bis 13 Uhr, gilt auch an Sonn- und Feiertagen.
E-Mail: oststaedter@t-online.de
Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

Erste Lange Nacht der KulturWelten in Hildesheim

Die Lange Nacht der KulturWelten findet am 31. Mai zum ersten Mal statt und bietet allen die Gelegenheit, die vielfältigen kulturellen und bildenden Angebote der Stadt zu entdecken.

Am Freitag, den 31. Mai 2024, präsentieren Kultur- und Bildungseinrichtungen, Vereine, Gruppen und freie Kulturschaffende der Stadt Hildesheim ein vielfältiges Veranstaltungsprogramm aus Ausstellungen, Workshops, Führungen, Konzerten, Bühnendarbietungen,

Mitmachangeboten und vielem mehr. Das Programm der Langen Nacht beginnt ab 18.00 Uhr.

Alle Veranstaltungen sind kostenfrei und laden zum Flanieren, Erkunden und Ausprobieren ein. Am 31. Mai ist ab 17.30 Uhr der Busverkehr des SVHI und des RVHI innerhalb der Preisstufe Hildesheim kostenfrei nutzbar.

Die Lange Nacht der KulturWelten wurde von den vier städtischen Kultur- und Bildungseinrichtungen, dem Romer- und Pelizaeus-Museum,

der Volkshochschule Hildesheim, dem Theater für Niedersachsen und der Musikschule Hildesheim initiiert, um die Fülle der Bildungs-, Kultur- und Kunstszene der Stadt Hildesheim zu bündeln, allen Besuchenden einen breiten Einblick in die reiche Vielfalt der Stadt zu geben und zur Vernetzung der Kultur- und Bildungsschaffenden der Stadt beizutragen.

Das Programm wird am 26. April veröffentlicht.

Schulstartprojekt 2024 zur Einschulung

Finanzielle Unterstützung für einkommensschwache Familien

Die Einschulung ihres Kindes in die erste Klasse stellt für Eltern mit geringem Einkommen eine große Herausforderung dar. Die erforderliche Ausstattung reicht vom Schulranzen und der Sporttasche über Buntstifte und Bastelmaterialien bis hin zu Mappen und Heften. Da kommt schnell eine beachtliche Summe zusammen. Um bedürftige Familien zu unterstützen, stellt der Landkreis Hildesheim über den Sozialfonds Region Hildesheim auch in diesem Jahr Mittel für die Einschulung bereit.

Familien mit geringem Einkommen können für ihr Kind, das in die erste Klasse kommt, ab sofort bis zu 100 Euro bei den Beratungsstellen

der Arbeiterwohlfahrt, des Caritasverbandes und des Diakonischen Werkes in der Stadt und im Landkreis Hildesheim beantragen. Termin können bei den Beratungsstellen direkt vereinbart werden, sobald die nötigen Nachweise vorliegen. Zuwendungsberechtigt sind Familien aus der Stadt und dem Landkreis Hildesheim nach Vorlage folgender Nachweise:

- Einkommensnachweis (Leistungsbescheide über Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts nach SGB II, Grundsicherung nach SGB XII und AsylbLG, Wohngeld und Kinderzuschlag, Verdienstbescheinigungen)
- Schulbescheinigung des Kindes oder behelfsweise personalisiertes Schreiben der Schule
- Belege über verauslagte Ausgaben (Kassenbons, Quittungen)

Informationen und Kontakt:

Melden können sich die Familien bei der Caritas, der AWO und der Diakonie:

- AWO Kreisverband Hildesheim-Alfeld, Telefon: 051 21/1 79 00 00, Website: www.awo-hi.de



Mit dem Schulstartprojekt unterstützt der Landkreis Hildesheim Familien mit geringem Einkommen. Foto: Pixabay

Neubauwhg. im Elisabethgarten 13 & 17 zu vermieten Ab sofort oder später. Erstbezug!

105, 126 & 141m² (3,4 Zi.); Fußbodenh., Aufzug; TG-SP mögl.; Parkettfußb.; gr. Balkone; bodent. Fenster; HWR; Energiebedarfsausw., Endenergiebed.: 57,9 kWh, Primärenergiebed.: 21,3 kWh, Energieeffizienzk. B, Fernwärmeversorgung EVI, Baujahr 2023.

Energieausweis liegt zur Bes. vor. Rollstuhlgerechte Whg. vorh. Besichtigungen nach Absprache jederzeit mögl. – auch am Wochenende.

Konzept Hildesheim GmbH & Co. KG; Sarah Hoppe, 0151-176 24 897, s.hoppe@thi-holding.de

– Caritasverband für Stadt und Landkreis Hildesheim e.V., Telefon 051 21/1 67 72 38, Website:

www.caritas-hildesheim.de

– Diakonisches Werk in Hildesheim, Alfeld, Bockenem, Elze oder Sarstedt, Telefon: 051 21/1 67 50, Website:

www.diakonie-hildesheim.de



A W O
C a f é
Trialog
S o n n -
t a g, 5.,

12., 26. Mai, 9. und 21. Juni. 2024: von 14.30–17.00 Uhr, Hildesheim

Es ist für ALLE, die für kleines Geld mit leckerem Kuchen und Getränken den Sonntagnachmittag in Gesellschaft verbringen möchten.

Adresse: Internet Cafe Trialog, Teichstr.6, 31141 Hildesheim

Psychopharmaka-Informationen zu Wirkweise und Einsatz 16.5.2024, 17–18.30 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim: Tel. 051 21-1 38 90, Mail: rv-hildesheim@awo-trialog.de

Workshop Kommunikation: du willst mich doch nur ärgern, oder?, 28.5.2024, 18–20 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim, 4.– TN-Gebühr. Tel. 051 21-1 38 90

Für Menschen mit Beeinträchtigung bietet die KulTour(en) einen kostenlosen Fahrdienst: Tel: 051 21-6 06 98 73 (Rik-scha) 06 06 98 60 (KulTour Bus) oder Mail: kultouren-hildesheim@malteser.org, nur mit Anmeldung www.awo-trialog.de

»KLAMOTTE«
SECONDHAND
INH. GUNDULA BOWE



Einumer Str. 16
31135 Hildesheim
Telefon
05121-1747422

- Hier finden Sie Markenkleidung
- Einzelstücke namhafter Hersteller und Designer
- Große Auswahl an Schuhen und Taschen

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo.-Fr. 10.00–18.00 Uhr Sa. 10.00–13.00 Uhr

Angebot im Mai: Schuhe – Schuhe – Schuhe
50% auf alle Schuhe
(ausgenommen bereits reduzierte Ware)

Pizza Connection

Schuhstraße 2
31134 Hildesheim
Echte original
Holzsteinofen-Pizza

Tel. 05121-756243



Wir liefern auch, die aktuellen Lieferzeiten bitte auf Google entnehmen.



daheim
STATT HEIM
KRANKENPFLEGE

rundum gut versorgt

- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Alltagsbegleitung
- Begleitung bei MDK Gutachten
- Behindertenhilfe
- Besuchsdienste
- Einkaufshilfe
- hauswirtschaftliche Hilfe
- Pflege von Schwerkranken und Sterbenden
- Urlaubs- und Verhinderungspflege



worklifeplus.de/dsh-hi

forfolia.de

24h erreichbar:

☎ 05121 - 3 30 30



zur Website

Hauptsitz Hildesheim Sedanstr. 48 31134 Hildesheim	Pflegestützpunkt Algermissen Marktstr. 8 31191 Algermissen	Tagespflege Ostend Am alten Wasserwerk 16 31135 Hildesheim
---	---	---

www.dsh-hi.de • info@dsh-hi.de